

THÁNH LỄ HÀNG TUẦN

Chúa Nhật: 8:00 am, 10:00 am, 12:30 pm.

Thứ Hai, Thứ Ba chỉ có một lễ: 8:00 am.

Thứ Tư - Thứ Bảy: 8:00 am & 5:30 pm.

Lễ Buộc: Tối hôm trước: 7:00 pm.

Chính ngày: 8:00 am & 7:00 pm.

CHẦU THÁNH THỂ HÀNG TUẦN

Các ngày Thứ Năm 8:30 am - 8:00 pm.

RỬA TỘI TRẺ EM & GIÁO LÝ TÂN TÒNG

Rửa Tội: Chiều Thứ Bảy đầu tháng, sau Lễ

5:30 pm. *Xin lấy Đơn nơi Trường Giáo Khu hoặc VP.*

Lớp Giáo Lý Tân Tòng vào Tháng Chín.

Liên lạc Thầy Hoàng (916) 869-6615.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

30 phút trước các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy, Chúa Nhật.

Ngoài giờ, xin gọi văn phòng.

HÔN PHỐI & KHÓA DỰ BỊ HÔN NHÂN

Cần gặp Cha xứ làm giấy tờ 6 tháng trước ngày cưới.

Khóa Dự Bị Hôn Nhân vào Tháng 5 và 11.

Liên lạc Thầy Phong (916) 416-6735.

XỨC DẦU & THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Xin gọi VP (916) 383-4276 hay (916) 376-7629

MỘT SỐ LIÊN LẠC KHÁC

LM Chánh xứ: Cha Cao Vũ Nghi, CRM

Email: cttsacto@gmail.com (916) 376-7629

LM Phó: Cha Nguyễn V. Thiện, CRM (916) 376-7629

Văn Phòng: cttsac@gmail.com (916) 383-4276

Các Chị Chi, Lụa, Nguyễn

Nhà Xứ Các Cha 376-7629

HĐ Mục Vụ-Chủ Tịch Thầy An 524-5482

- Phó Nội Vụ Anh Tùng 588-5893

- Phó Ngoại Vụ Anh Việt 605-9680

- Phó KH & PT Anh Dũng 230-1691

HĐ Tài Chánh-Chủ Tịch Anh Hoàng 471-9765

Ban Cung Thánh Anh Ngân 420-3291

Ban Giúp Lễ Anh Thiên 533-8583

Ban Cổ Động Ổn Gợi Cô Bích 996-6869

Ban Sinh Hoạt Anh H. Phong 606-5524

Ban Xã Hội

Ban Trật Tự Anh Quân 408-544-0064

Ban Bảo Trì Anh Cường 914-4594

Điều Hợp Viên Giáo Lý Thầy Phong 416-6735

Trung Tâm Giáo Dục Chị Lynn 812-2945

Ca Đoàn Thiên Ân Anh Châu 465-4071

Ca Đoàn Thánh Linh Chị Mỹ Anh 595-3307

Ca Đoàn Alleluia Anh Kỳ 955-7068

CD Mẹ Vô Nhiễm C. Quỳnh Lan 477-9622

Ca Đoàn Mẹ Lên Trời Chị Thảo 798-5747

Ca Đoàn Kitô Vua Chị Nhi Hòa 425-4655

Ca Đoàn Thánh Thể Chị Huệ 730-4349

Liên Lạc các Ca Đoàn Anh Thông 526-5811

Giáo Khu 1-Giuse Anh Thành 627-5694

Giáo Khu 2-Phêrô Anh Nam 477-8205

Giáo Khu 3-Dũng Lạc Ông Thanh 525-3456

Giáo Khu 4-Phục Sinh Anh Minh 716-9309

Giáo Khu 5-Fatima Anh Thành 706-4490

Giáo Khu 6-Thăm Viếng Chị Phương 598-7581

T T Hôn Nhân Gia Đình Khoa/Trang 408-887-5646

Thiếu Nhi Thánh Thể Anh Minh 432-0474

Bà Mẹ Công Giáo Chị Hà 524-4242

Huynh Đoàn Đa Minh Chị Phương 903-6223

Liên Minh Thánh Tâm Anh Thiên 533-8583

Legio Maria Chị Mến 320-5610

Phong Trào Đèn Tạ Chị Tý 439-0113

Gia Đình Tận Hiến Chị Tuyết 996-1230

Phong Trào Cursillo Anh Độ 267-7128

Canh Tân Đặc Sủng Chị Mỹ Anh 595-3307

Hội Cao Niên Ông Anh 743-3999

Dòng Mến Thánh Giá Các Sơ 383-3278



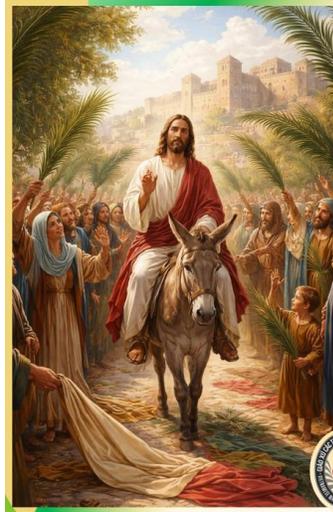
GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM
SACRAMENTO

8181 Florin Road, Sacramento, Ca. 95828 | (916) 383-4276 | www.cttd.org

BẢN TIN MỤC VỤ

796 - CHÚA NHẬT LỄ LÁ - NĂM A

Ngày 29/3/2026



Chúa Nhật Lễ Lá

PALM SUNDAY

"Chúc tụng Đấng nhận danh Chúa mà đến".

Mt 21:1-11

3-29-2026

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM - SACRAMENTO

ĐƯỜNG DẪN TỚI PHỤC SINH

Qua phần phụng vụ hôm nay, chúng ta cùng nhau chia sẻ ba điểm.

Trước hết Chúa Nhật Lễ Lá là việc tưởng niệm cuộc vào thành Giêrusalem cách long trọng.

Biến cố này cho chúng ta thấy giờ của Ngài đã đến. Ngài sẽ phải bước vào cái chết để đem lại ơn cứu độ và sự phục sinh, như hạt lúa mì cần phải mọc lên thì mới nảy mầm và kết trái. Trước đó, nhiều lần những người Do Thái chống đối lập mưu giết hại Ngài, nhưng giờ Ngài chưa đến, đồng thời nhiều lần dân chúng định tôn Ngài lên làm vua, nhưng giờ Ngài cũng chưa đến. Còn lúc này giờ ấy đã đến và đã đến thật rồi.

Tiếp đến, với Chúa nhật Lễ Lá, chúng ta tôn kính Đức Kitô là Vua.

Đây là lần đầu tiên trong suốt cuộc đời trần thế, Ngài đồng ý để dâng chúng tụng hô vạn tuế Ngài là Vua: Chúc tụng Đấng nhận danh Chúa mà đến. Và cũng chính vì phong cách vương đế này mà Ngài đã bị kết án tử hình. Bản án của Ngài được viết bằng ba thứ tiếng: Do Thái, Latinh và Hy Lạp: Giêsu Nagiarét, vua dân Do Thái. Chính Ngài đã xác quyết trước tòa án Philatô: Tôi sinh ra và đến trong thế gian là để làm chứng cho sự thật. Ai tôn trọng sự thật thì nghe tiếng tôi. Sở dĩ như vậy vì vương quốc của Ngài là vương quốc của yêu thương và an bình, vương quốc của sự sống và chân lý.

Sau cùng, Chúa nhật Lễ Lá nhắc cho chúng ta biết về giá trị của những đau khổ.

Thực vậy, sống trên đời là phải đối đầu với khổ đau, bởi vì Lễ Lá dẫn đưa chúng ta vào cuộc thương khó của Chúa, chuẩn bị chúng ta chiêm ngắm cái chết đau thương của Ngài trên đỉnh Canvê. Khi chấp nhận vác thập giá mình mà bước theo Chúa, chúng ta cũng chia sẻ gánh

nặng của Ngài. Thế nhưng điều quan trọng không phải là vác đi trong than khóc, mà vác đi trong hy vọng. Bởi vì với Chúa Giêsu, thập giá và phục sinh không thể tách lìa nhau. Với Chúa Giêsu, đau khổ và sự chết không đẩy con người vào ngõ cụt, mà trái lại đem con người tiến bước trên con đường dẫn tới ngày phục sinh.

Điều nghịch lý của Lễ Lá, đó là vị vua của chúng ta đang tiến lên, vị vua đã bênh vực nhân vị, đã xoa dịu mọi đau khổ thể xác cũng như tinh thần của con người, thế nhưng chính vị vua ấy lại thu tích tất cả những đau khổ thể xác cũng như tinh thần của con người vào trong chính bản thân của mình để chết đi một lần thay cho tất cả và đã mở ra cánh cửa vào cõi phúc trường sinh. Và đó cũng chính là niềm hy vọng của chúng ta, bởi vì đau thương là đường lên ánh sáng, gian khổ là đường về vinh quang và thập giá là đường dẫn tới sự phục sinh.

(Trích Trong Tinmung.net)

SINH HOẠT GIÁO XỨ

Tri Ân Thầy Giuse M. Nguyễn Phi Long, CRM

Sau ba tháng thực tập trong vai trò là Phó Tế, Thầy Giuse M. Nguyễn Phi Long sẽ giã từ Giáo Xứ để trở về Nhà Tỉnh Dòng vào 31 tháng 3, chuẩn bị lãnh nhận Thánh Chức Linh Mục vào ngày 14 tháng 6, 2026, tại Carthage, Missouri.

Gia đình Giáo Xứ xin tri ân Thầy đã phục vụ trong nhiều lãnh vực trong ba tháng qua, cách riêng trong các giờ phụng vụ: phục vụ trong các Thánh Lễ, chia sẻ Lời Chúa, hướng dẫn giờ Cầu Thánh Thể. Xin Chúa, qua lời chuyển cầu của Đức Mẹ, Thánh Cả Giuse, và các Thánh Tử Đạo Việt Nam, ban muôn ơn cho Thầy, đặc biệt trong thời gian chuẩn bị lãnh nhận Thánh Chức Linh Mục.

Chia Sẻ Mùa chay Thánh

Giáo Xứ có quyền góp trong các Thánh Lễ sau:

- **Chúa Nhật, ngày 29 tháng 3 và Thứ Năm Tuần Thánh, ngày 2 tháng 4:** hỗ trợ cho chương trình Chén Cơm tình thương.
- **Thứ Sáu Tuần Thánh, ngày 3 tháng 4:** hỗ trợ cho Đất Thánh.

Xin quý ông bà anh chị em quảng đại chia sẻ, đóng góp.

Lớp Giáo Lý Hôn Nhân

Văn phòng Giáo Xứ đang nhận đơn cho lớp Giáo Lý Hôn Nhân. Xin lấy đơn từ văn phòng Giáo Xứ hoặc tại bàn các Trưởng Khu.

Khóa học: ngày 13 tháng 4 đến 18 tháng 5 năm 2026

Giờ: 6:30pm đến 8:30pm (Tối thứ Hai hàng tuần).

Địa điểm: Phòng học Trường Thánh Giuse.

Chúc Mừng Quý Anh Chị Em Dự Tông Gia Nhập Giáo Hội Công Giáo

Năm nay, Giáo Xứ chúng ta vui mừng đón nhận 16 dự tông sẽ được chịu các Bí Tích Khai Tâm được trở nên con cái Chúa trong Thánh Lễ Vọng Phục Sinh. Quý Anh Chị Em này đã đáp trả tiếng Chúa mời gọi, học hỏi Lời Chúa và giáo lý. Thường xuyên tham dự Thánh Lễ vào mỗi Chúa Nhật, cũng như tham gia các sinh hoạt của lớp giáo lý, và chia sẻ đức tin với các bạn trong lớp. Xin Cộng Đoàn Giáo Xứ tiếp tục hiệp thông cầu nguyện, nâng đỡ các dự tông, giúp họ tiến bước trong ơn gọi Kitô hữu ngày một xác tín hơn, và trung thành theo Chúa trong ơn gọi làm Kitô Hữu. Nguyện xin Thiên Chúa, nhờ lời chuyển cầu của Đức Maria, Thánh Cả Giuse, gìn giữ, nâng đỡ và chúc lành cho tất cả quý anh chị em. Giáo Xứ xin chúc mừng!



Danh Sách Dự Tông Được Tuyển Chọn:

1. Matthêu Đinh Công Phú
2. Cecilia Huỳnh Bá Anh Tài
3. Maria Võ Kayla
4. Tadeô Nguyễn Huy Hoàng
5. Maria Nguyễn Thị Mỹ Uyên
6. Giuse Thân Trọng Thiên Phú
7. Phêrô Đoàn Tiến
8. Anna Trần Lương Quỳnh Anh
9. Teresa Trần Hằng Cẩm Tiên
10. Gioan Phạm Thiên Alexander
11. Simon Phạm Thiên Aslan
12. Phêrô Phạm Thiên Aaron
13. Anna Trần Tố Như Ý
14. Tôma Đường Kenny
15. Phêrô Phạm Trọng Tuấn
16. Anna Lê Tinh Tiffany



CHƯƠNG TRÌNH TAM NHẬT THÁNH

Thứ Năm Thánh – Holy Thursday – 2 tháng 4, 2026

7:00pm: Thánh Lễ Tiệc Ly – Nghi thức Rửa Chân –
Kiệu Thánh Thể - Lộet khăn Bàn Thờ & che Thánh Giá
8:30pm – 12:00am: Châu Thánh Thể (Luân Phiên)

Thứ Sáu Thánh – Holy Friday – 3 tháng 4, 2026

8:00am-10:00am & 3:00pm-5:00pm: Châu Thánh Thể
(tự do)
6:00pm: Viếng Đàng Thánh Giá (ngoài trời)
7:00pm: Nghi thức Cử Hành Cuộc Thương Khó của
Chúa: Phụng vụ Lời Chúa – Suy tôn Thánh Giá –
Rước Lễ

Thứ Bảy Vọng Phục Sinh – Easter Vigil – 4 tháng 4, 2026

8:00am-10:00am & 3:00pm-5:00pm: Viếng Xác Chúa
& Viếng Đàng Thánh Giá (tự do)
8:30pm: Thánh Lễ Vọng Phục Sinh – Cử hành Bí tích
Khai Tâm cho Dự Tông

Chúa Nhật Phục Sinh – Easter Sunday – 5 tháng 4, 2026

Thánh Lễ: 8:00am, 10:00am, 12:30pm.



CHẦU THÁNH THỂ

THỨ NĂM — THURSDAY (NGÀY 2 THÁNG 4, 2026)

8:30PM – 9:30PM:
CHẤU CHUNG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ.

9:30PM – 10:00PM:
GD TẬN HIẾN (*) | Quý Sơ Dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt | Ban Cung Thánh | Hội Cao Niên | Giáo Khu 3 | Giáo Khu 4 | CĐ Đức Mẹ Vô Nhiễm | Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể | Ban Giúp Lễ | CĐ Chúa Kitô Vua | Thừa Tác Viên Thánh Thể.

10:00PM – 10:30PM:
HỘI LEGIO MARIAE (*) | PT Canh Tân Đặc Sủng | CĐ Thánh Linh | Giáo Khu 1 | Giáo Khu 2 | Giáo Khu 5 | CĐ Thánh Thể | CĐ Alleluia | PT Đền Tạ.

10:30PM – 11:00PM:
HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO (*) | TTGD Thánh Giuse | CĐ Thiên Ân | Huynh Đoàn Đaminh | Đoàn Liên Minh Thánh Tâm | Giáo Khu 6.

11:00PM – 11:30PM:
PT CURSILLO (*) | Ban Trợ Tá | Ban Trang Trí | Ban Cổ Động Ớn Gọi | CĐ Đức Mẹ Lên Trời.

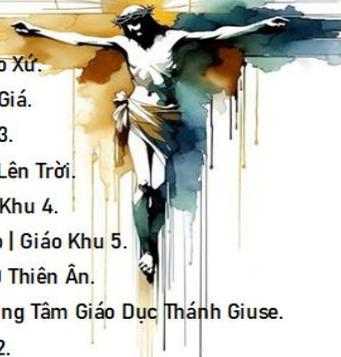
11:30PM – 12:00AM:
BAN TRẬT TỰ (*) | Ban Làm Đẹp Nhà Chúa. (Chầu Thánh Lặng)
Lưu Ý: Các Đơn Vị có (*) - Phụ trách phiên Chầu Thánh Thể.



Viếng Đàng Thánh Giá

TUẦN THÁNH

HOLY WEEK



NƠI THỨ 01: Hội Đồng Thường Vụ Giáo Xứ.
NƠI THỨ 02: Quý Sơ Dòng Mến Thánh Giá.
NƠI THỨ 03: Legio Mariae | Giáo Khu 3.
NƠI THỨ 04: Giáo Khu 6 | CĐ Đức Mẹ Lên Trời.
NƠI THỨ 05: Gia Đình Tận Hiến | Giáo Khu 4.
NƠI THỨ 06: Hội Các Bà Mẹ Công Giáo | Giáo Khu 5.
NƠI THỨ 07: Huynh Đoàn Đaminh | CĐ Thiên Ân.
NƠI THỨ 08: Đoàn TNTT Kitô Vua | Trung Tâm Giáo Dục Thánh Giuse.
NƠI THỨ 09: Hội Cao Niên | Giáo Khu 2.
NƠI THỨ 10: Đoàn Liên Minh Thánh Tâm | Giáo Khu 1.
NƠI THỨ 11: Phong Trào Đền Tạ | CĐ Alleluia.
NƠI THỨ 12: * Chúa Giêsu Chết Trên Thập Giá (Đài Đức Mẹ).
NƠI THỨ 13: * Tháo Xác Chúa Giêsu Khỏi Thập Giá (Đài Đức Mẹ).
NƠI THỨ 14: * Táng Xác Chúa Giêsu Trong Huyệt Đá (Hội Trường).

THỨ SÁU — FRIDAY (NGÀY 3 THÁNG 4, 2026)

6:00 PM

Trung Tâm Giáo Dục Thánh Giuse Thông Báo

Ghi Danh Học Giáo Lý, Việt Ngữ và Thiếu Nhi Thánh Thể Niên Khóa 2026-2027 tại Hội Trường, từ 9:40 sáng tới 2:00 chiều:

- ✚ Chúa Nhật, ngày 29 tháng 3 năm 2026
- ✚ Chúa Nhật, ngày 12 tháng 4 năm 2026
- ✚ Chúa Nhật, ngày 19 tháng 4 năm 2026

Để việc xếp lớp và phòng học cho các em được tốt đẹp, xin quý phụ huynh cố gắng ghi danh cho con em mình trong thời hạn nêu trên. Nếu ghi danh sau **Chúa Nhật, ngày 19 tháng 4 năm 2026**, mỗi gia đình đóng thêm \$100.

Lưu ý: Tất cả học sinh, đang học và học sinh mới, mỗi năm đều phải ghi danh. Chỉ nhận các em 6 tuổi trở lên.

THÀNH KÍNH PHÂN ƯU

Giáo xứ nhận được tin, Ông Giuse Trần Đình Khôi, mới được Chúa gọi về, thứ Sáu, ngày 20 tháng 3, tại Sacramento, hưởng thọ 80 tuổi.

Giáo xứ xin được thành kính phân ưu cùng gia đình tang quyến. Nguyễn xin Thiên Chúa sớm đưa Linh hồn Giuse về hưởng tôn nhan Chúa



Công Đức Tuần Lễ: 3-22-2026: \$ 10,033.00



Young Tran, MBA, RFC
CA-OF40447 - 503-875-8715
ytran@catholicforester.org

Hoa Nguyen
CA-4380174 - 916-425-4655
hnguyen@catholicforester.org

Life Insurance
Disability Insurance
IRA, Roth IRA
Wills and Trust services

Long Term Care Insurance
Retirement Plans, 401K Rollover
Social Security, Maximization

We are looking for Catholic insurance & advisor to join our team.

Chuyên mua bán nhà
Bán nhà chỉ trả huê hồng 1%
cho lệ phí

Henry Vo (916) 223-3798
Broker # 01407166

AMAZING INSURANCE SERVICES, LLC

Auto, Home, Business,
Life, Annuity, and Health

Khanh Vu, CA Licence: 0L43676
5803 Stockton Blvd, Sacto, CA 95824
(408) 387-9114 - (916) 222 - 2286

NGHĨA TRANG - NHÀ QUẢN
HÒA THIÊU - HOẠCH ĐỊNH TRƯỚC
Cemetery - Funeral - Cremation



Đại diện duy nhất người Việt

916 - 340 - 8888



VICTORIA BAO VAN

Chuyên viên mọi
dịch vụ mua bán nhà

BRE Lic#: 01931129

Phục vụ tận tình, chu đáo,
chuyên nghiệp và kín đáo

(916) 320 - 2823

HOÀ ALLAN MAI

Bác sỹ chuyên gia tim mạch. Có hơn 38 năm trong
lĩnh vực y tế. Làm việc tại bệnh viện đa khoa Mercy
Văn phòng nhận bệnh nhân mới.
Nhận các loại bảo hiểm và Medicare
DR. LEE-TZU LIN, MD 7275 E Southgate Dr. # 406
(916) 423-6866 Sacramento, CA 95823

VĂN PHÒNG ĐINH AN
NHẬN KHAI THUẾ

Cá nhân - Thương Mại - Payroll
Sales Taxes - Nhận giữ sổ sách
cho các cơ sở thương mại
(916) 395 - 7111 (B); 524 - 5482 (C)

Benjamin Mai

(916) 317-7953

Mua Nhà & Bán Nhà
Vay Tiền Mua Nhà
Tái Cấp Vốn Nhà
Benjamin Mai
giúp bạn tiết kiệm tiền



CA Real Estate and
Mortgage Broker
Cal Bre # 01928783
NMLS # 1175396

BUSYBEE
Child Care Center
(916) 387-8710 / 383-3278
Nhận các em từ 2 tuổi
đến 5 tuổi. Các Nữ Tu Mến
Thánh Giá Đà Lạt phụ trách

HL TAX & INSURANCE SERVICE

Income Tax (Individual & Business) all 50 states
Payroll - Covered California (Obamacare) - Medicare
Auto, Home and Commercial Insurance
8245 Florin Rd, Ste C4 License #: OL46450
Sacramento, CA 95828 (408) 402 - 1300
hoanghoale2017@gmail.com (916) 476 - 6158 **HOA LE**



Phở City
VIETNAMESE CUISINE
6175 Stockton Blvd. Ste 200
Sacramento, CA 95824
(916) 754 - 2143

KINGDOM CHIROPRACTIC
Dr. Jason Nguyen, DC

Chuyên trị tai nạn xe cộ - Khám sức khỏe D.O.T
physical exam cho truck drivers
Cell: (916) 384 - 7256
Open 10:00am - 6:00pm.
Tuesday - Thursday only
7509 Madison Ave #114
Citrus Heights, CA 95610
(916) 314 - 7172



ANDY P. TRAN
ATTORNEY & COUNSELOR AT LAW

1900 POINT WEST WAY, SUITE 188
SACRAMENTO, CA 95815

(916) 304-3616
(916) 848-3337 (F)

ATRAN@TRANLAW.COM
WWW.TRANLAW.COM

CAPITAL AUTO GLASS
Tiệm Thay Kính Xe Hơi
Nhận Bảo Hiểm, Tiền Mặt, Thẻ Tín Dụng
Đến Nhà Khách Hoặc Nơi Làm Việc Hoặc
Khách Đến Với Tiệm Chúng Tôi
Miễn Khấu trừ Bảo Hiểm - Gọi Để Biết Chi Tiết

Windshield, Back Glass, Door Glass,
Quarter Glass, Vent Glass
2021 Fulton Ave.
Sacramento, CA 95825
916 - 972 - 7772
www.autoglasscapital.com

Cần người chăm sóc bà cụ
81 tuổi, thay áo quần, tắm rửa,
dẫn đi bộ, giúp việc vặt, vật,
lau chùi, sửa soạn đồ ăn,
tại nhà 5- 7 ngày/tuần.

Liên lạc: (619) - 920 - 5112

Với 18 năm kinh nghiệm Supervisor tại lãnh sự
quán Hoa Kỳ tại Sài Gòn về visa, được đào tạo
của Học viện ngoại gia Hoa Kỳ về luật di trú,
hồ sơ của bạn sẽ được hoàn thiện nhanh chóng.
hiệu quả, giúp bạn thành công trong việc xin visa,
bảo lãnh và các vấn đề về di trú
VISA SUNRISE
THỨ NGUYỄN: 916-280-5227

TOUCH OF GLASS
Windows / Shower Doors
Glass Tabletop / Glass
Patio Door / Storefront Glass /
Mirrors / Wall Mirrors /
Double Pane Glass
JIM (916) 207 - 5920

Chuyên làm cửa sắt, làm
hàng rào gỗ, sơn nhà, chặt cây,
đổ đá và xi măng, hardwood
floors, lót tất cả hết cabinet G model
có giá đặc biệt cho người Việt. Xin Liên Lạc
Lê Hòa 916 - 236 - 7849

PIANO LESSON
Giảng viên âm nhạc, nhận dạy
PIANO mọi lứa tuổi, mọi
trình độ. Nhiều kinh nghiệm,
dạy tận tâm, học phí nhẹ
Liên lạc: **CÔ HƯƠNG**
(408) - 828 - 4711

Em bán giúp Tu Đoàn Tổng Đốc Giáo Sĩ Nhà Chúa
những mặt hàng sau đây:
Cá Đù một nắng (Texas) \$37/bag (2.5 lb)
Tôm khô size M-L (Louisiana) \$30/bag (1 lb)
Khô bò (homemade-USA) \$10/bag (0.25 lb)
Pick up ở zip code 95624 hoặc ở nhà thờ.
Xin nhắc tin **Chỉ (916) 495 - 8036**



SACRAMENTO MEMORIAL LAWN
Chúng tôi nổi tiếng Việt
我們提供粵語服務
6100 Stockton Boulevard (916) 245-0889
Sacramento, CA 95824 FD974 * COA621 * CR287



8853 65th St.
SACRAMENTO, CA 95828
(916) 761 - 3222 (C)
(916) 392 - 3722 (O)
vonntran@gmail.com
VONNE VAN TRAN
CaBRE # 01364503



Phòng Sacto cho thuê, \$480,
bao điện nước, internet, du học sinh,
người đi làm. Nhà ít người khu yên tĩnh.
L/L: (669) 237-9915

SF SUPERMARKET
SIÊU THỊ THUẬN PHÁT 順發超級市場
5820 S Land Park Dr
(916) 619-8112
Open 8:00am - 9:00pm.
6930 65th St # 123
(916) 392-3888
Open 8:00am - 9:45pm.
4562 Mack Rd
(916) 395-6868
Open 8:00am - 9:00pm.



Dũng BAYELECTRIC
State License #1026325
Chuyên sửa chữa điện và
các hư hao trong nhà và tiệm
(916) 222-0818
Cell (408) 627-3001

AUTO BODY SPECIALIST
PROFESSIONAL AUTO BODY PAINT REPAIR
Chuyên sơn sửa các xe bị đụng
và đầy đủ các dịch vụ khác
916 - 395 - 4279
autobodyspecialists916@yahoo.com
10200 Waterman Rd. Ste C
Elk Grove, CA 95624

Công ty Vận Chuyển Connect Logistics LLC
Chuyên vận chuyển hàng thương mại nội địa Mỹ và quốc tế
Dịch vụ xuất nhập khẩu
Dịch vụ tự in nhãn (shipping label) cho hàng dưới 70 lbs
qua website: www.123ShipUSA.com
E: linh@connectlogistics.com | P: 800-505-6858
Do giáo dân địa phương điều hành

Terri N K
Financial Coaching
Life is better when you are debt free
TERRI KLEIN
(916) 607 - 8274
tklein0914@gmail.com
Struggling with Debt? Living paycheck to paycheck?
* I can guide you take control Budgeting | Debt-Free
Plan | Coaching
* Build peace, clarity & lasting habits
Book your free consultation today
www.terrinkfinancialcoaching.com



CHUYÊN VIÊN
VỀ NGHĨA TRANG
VÀ TANG LỄ
Saint Mary Cemetery
& Funeral Center
JENNIFER TRAM ANH MAI
CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES
OF THE DIOCESE OF SACRAMENTO
6509 Fruitridge Road
Sacramento * CA 95826
Cell: (916) 949-1250
Office: (916) 452-4831

NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY
Để dành tiền học
Bảo vệ nợ nhà
Để dành tiền hưu
Chăm sóc dài hạn
Công ty có lớp dạy miễn phí mỗi thứ
ba hàng tuần cho người muốn tìm
hiểu thêm về đầu tư, tài chính
atdo01@ft.newyorklife.com
Đỗ Ngọc Anh
916 - 233 - 6339
9280 W Stockton Blvd #200
Elk Grove, CA 95758
CA Ins. Lic. # 4273166

Xin quý vị ủng hộ Giáo Xứ
qua việc quảng cáo trong
Bản Tin Mục Vụ hàng tuần
của Giáo Xứ, xin liên lạc:
GIÁO XỨ ANH THIÊN
(916) 383-4276 430 - 6708